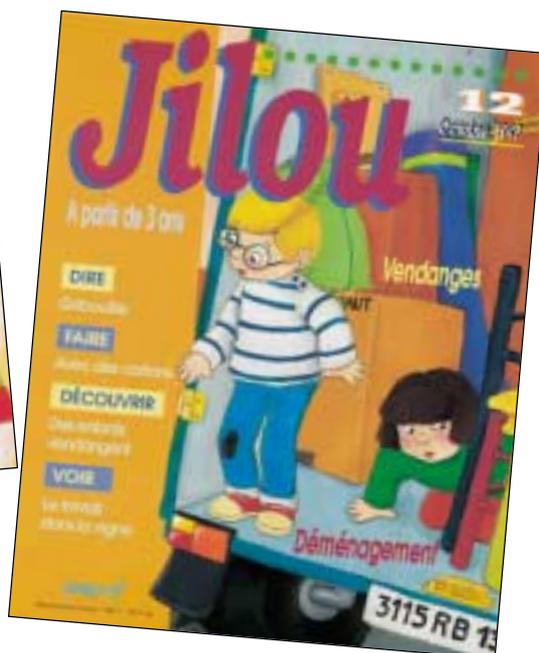
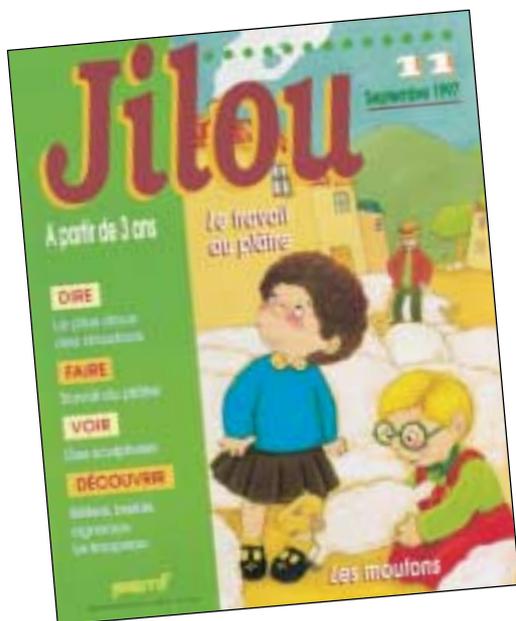


Dire, Voir, Comprendre et Faire avec Jilou, la revue des tout petits



Jilou : une revue qui répond aux besoins des jeunes enfants et des adultes qui les aident à la découvrir

Dès trois ans, les enfants ont besoin d'avoir à leur disposition des images et des documents qui leur permettent d'aborder tout seuls un magazine. Les illustrations doivent être « lisibles » c'est-à-dire claires au niveau du sens et les documents présentés « parlants ». C'est la raison pour laquelle sont privilégiés, dans Jilou, les photos grand format, les illustrations qui nécessitent peu de commentaires et les documents classés sous forme de reportages montrant toutes les étapes d'un phénomène. Et comme le jeune enfant qui s'intéresse à un sujet pose beaucoup de questions et ne sait pas lire les réponses, des textes simples mais concis et précis, bien adaptés à l'âge du tout-petit, accompagnent les illustrations pour éviter à l'adulte d'effectuer des recherches fastidieuses et l'aider à répondre simplement à l'enfant.

Pour faciliter la recherche du jeune enfant et pour qu'il aborde les faits, à la fois sous l'angle de la fiction et du documentaire, Jilou ne comporte volontairement que deux thèmes dans chaque numéro. Le documentaire est souvent complété par l'histoire ou ce sont les rubriques Faire et Dire qui se complètent.

Jilou, une revue conçue par des enseignants

Il manquait, dans la gamme des publications des PEMF, une revue adaptée aux plus jeunes c'est-à-dire aux enfants à partir de 3 ans.

Un groupe d'enseignants, dont la plupart sont en maternelle, a jeté les bases de Jilou en fonction des besoins ressentis pour cette tranche d'âge-là.

La revue a pour but de favoriser :

- l'expression de ces enfants qui ne lisent pas encore,
- leur capacité à faire à travers des expériences tâtonnées,
- leur capacité à sémouvoier,

et de satisfaire leur curiosité à l'aide de documents bien à leur portée.



Il s'est reposé et il a fait sécher ses ailes pendant plus d'une heure.
 Il ressemble à ses parents papillons. C'est un *Charaxes jasius*.
 Il va pouvoir s'envoler et butiner les fleurs avec sa trompe. Bientôt
 il s'accouplera et la femelle pondra des œufs sur des feuilles d'arbusier.

*Jilou n° 8, avril 1997.
 Rubrique « Comprendre »
 De la chenille au papillon*

Le plus difficile, en maternelle ou à la maison, c'est d'avoir rapidement sous la main un ouvrage qui traite des sujets qui intéressent les tout petits au moment où ils les

abordent. Il faut pouvoir profiter très vite de ces moments privilégiés qui parfois durent peu. Les thèmes de Jilou facilitent cette recherche.

Jilou n'est pas une revue qui se jette. D'une année à l'autre, les numéros sont conservés afin de pouvoir sortir rapidement des étagères celui qui correspond aux préoccupations du moment du jeune enfant.

Les thèmes déjà parus

- 1 - L'école - Les doudous
- 2 - Les escargots - La pluie
- 3 - Le cirque - La musique
- 4 - Noël - Animaux en hiver
- 5 - Un docteur dans l'école - Jeux dans la neige
- 6 - Carnaval - Manèges
- 7 - Les pompiers - L'eau qui coule
- 8 - Printemps au jardin - Papillons
- 9 - Motos - Grands et petits
- 10 - Au supermarché - Des fruits
- 11 - Les moutons - Le travail du plâtre
- 12 - Vendanges - Déménagement
- 13 - Naissance des bébés - Le vent
- 14 - Noël - La fabrication de peluches

Le format de la revue est assez grand pour que les dimensions des illustrations permettent une bonne exploitation en classe où l'adulte est obligé de les présenter à plusieurs enfants à la fois.

Chaque fois que c'est possible, la double page est privilégiée pour une meilleure lisibilité de l'image.

Quand le format des photos diminue, c'est qu'il est indispensable, pour la compréhension du reportage, d'ajouter quelques étapes supplémentaires dans la description du phénomène.

Jilou : une revue qui considère l'enfant comme une personne

Avec Jilou, cette équipe d'enseignants a fait le pari que l'on peut s'adresser au jeune enfant en le considérant non pas comme le



24

▲ Ce véhicule contient tout ce qu'il faut pour éteindre un feu en ville. Les tuyaux sont rangés, bien enroulés.



◀ Dans la rue, le pompier trouve de l'eau en branchant un tuyau sur la bôme d'incendie.

Pour dérouler le tuyau, le pompier va lancer le rouleau comme un serpent. Puis il va fixer la lance.



Cela, en ville chez les pompiers, s'est bien la lance. Elle se sert de la manette du dessus pour envoyer le jet d'eau plus ou moins fort.



25



*Jilou n° 7, mars 1997.
Rubrique « Comprendre »
Les pompiers*

consommateur passif d'un produit fini, mais comme un être à part entière capable de réflexion, de jugement et d'initiatives.

Outre le plaisir qu'elles peuvent lui apporter, les histoires de la rubrique « Dire », dont les sujets sont souvent tirés du réel, peuvent l'amener sur la voie de minidébats formateurs entre enfants ou enfants et adulte. Divers sentiments qui traversent la vie des enfants de cet âge y sont abordés : le chagrin, la joie, la colère, la jalousie, la déception, le plaisir de donner, d'aider... et les personnalités des divers protagonistes sont volontairement différentes afin que chaque enfant puisse, tour à tour, s'identifier à l'un

des personnages. Il y a l'espiègle, le farceur, le « terrible », le timide, l'inquiet, etc. D'autre part, tout ce qui touche à la vie quotidienne des enfants de 3/4 ans est abordé en priorité : le déménagement, la naissance d'un bébé, la perte d'un doudou, les jeux avec les autres, la visite aux grands-parents...

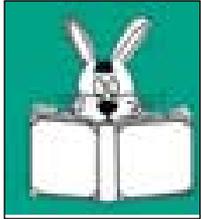
Les activités et les bricolages technologiques des pages « Faire » ne sont pas seulement ludiques. Ils sont franchement éducatifs et conçus comme tels.

Les photos de la rubrique « Voir » en appellent au sens de l'observation et à la sensibilité du jeune enfant.

Les rubriques « Découvrir » ou « Comprendre » sont traitées avec sérieux. Elles ne déforment pas la réalité par l'utilisation abusive de dessins simplistes ou de commentaires loin des réalités. Un chat est appelé un chat. Le jeune enfant a droit à la vérité, qu'il réclame d'ailleurs, même s'il ne semble pas en comprendre, sur le moment, tous les tenants et les aboutissants.

Ce sérieux n'exclut pas de nombreux petits clin d'œil affectueux ou humoristiques lancés par la mascotte Lapinou que l'on retrouve un peu partout au fil des pages.

Jilou pour l'école ou pour la maison : les intentions pédagogiques



Rubrique « Dire une histoire »
pour que les jeunes enfants s'approprient le

langage en multipliant les occasions de s'exprimer

La grande originalité de Jilou est de présenter l'histoire de manière à ce qu'elle puisse être abordée selon trois approches possibles :

– la découverte par l'enfant avant même que lui soit lu le texte qui accompagne les illustrations ; les séquences des doubles planches

sont conçues de manière à ce que l'on puisse deviner ou interpréter l'histoire sans le secours du texte, simplement en regardant les images.

C'est l'étape de l'expression libre. Si l'interprétation de l'enfant diffère de celle de l'auteur, ce n'est pas grave. A ce stade, l'important est qu'il s'exprime avec ses mots et à partir de ce qu'il connaît.

– la lecture, par l'adulte, le grand frère ou la grande sœur, des textes placés dans chaque planche illustrée. C'est le moment où l'on confronte ce que l'enfant a dit avec ce que l'auteur a voulu exprimer. Cette confrontation est source d'échange et de discussion entre le jeune enfant et l'adulte.

– la lecture de l'histoire complète située, dans chaque numéro, en page 12. C'est un aspect original de la revue, un choix délibéré que d'avoir voulu placer là, après les illustrations, une version plus longue de l'histoire. Le but de cette histoire longue est de prolonger le plaisir. Le jeune enfant y découvre d'autres détails. S'il a encore en tête les menus événements découverts dans

un premier temps, cela facilite sa compréhension d'une histoire plus compliquée, au vocabulaire un peu plus élaboré.

Dans ce contexte, le jeune enfant s'approprie peu à peu le langage, dans un aller-retour continu entre ce qu'il connaît et ce qu'il découvre, seul processus d'apprentissage valable sur lequel s'accorde aujourd'hui tous les chercheurs dans le domaine de la langue.



Rubrique « Comprendre » (ou « Découvrir »)
pour satisfaire la curiosité insatiable

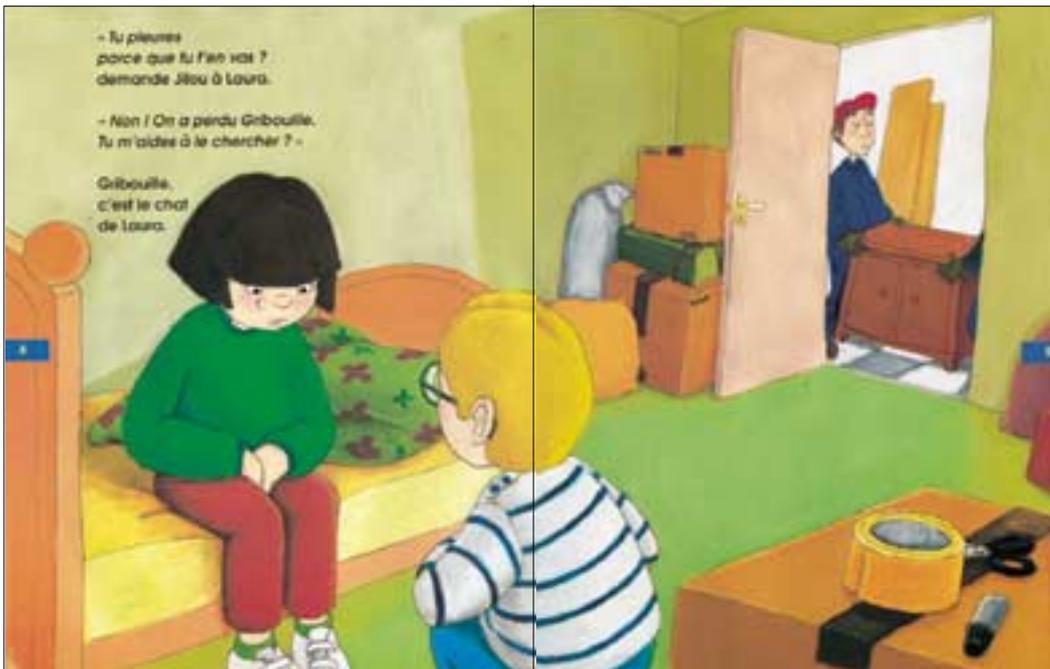
des jeunes enfants

A l'aide de pages documentaires à caractère scientifique, Jilou présente certains aspects de la vie des hommes, des animaux ou des plantes, un phénomène particulier ou les dessous d'une situation.

Jilou n° 12, octobre 1997.

Rubrique « Dire »
Gribouille

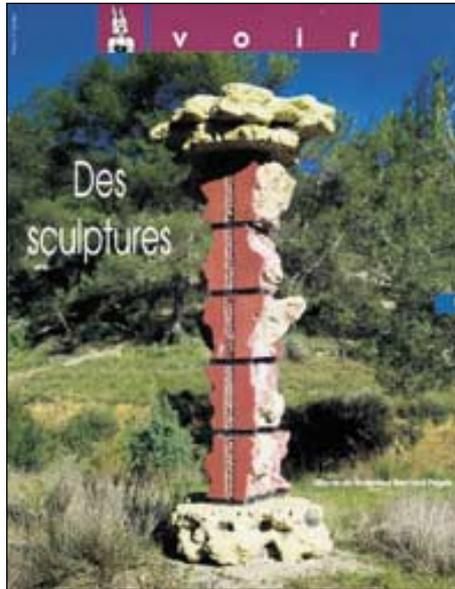
Jilou n° 12, octobre 1997.
Toute l'histoire



Le premier but de la revue est que l'enfant puisse découvrir ou comprendre seul les phénomènes, à l'aide d'illustrations parlantes et graduées dans leur déroulement. Les grandes photos sont privilégiées mais, dans certains cas, des croquis réalistes peuvent les compléter ou les remplacer.

L'adulte n'intervient qu'après. Il peut alors utiliser les explications qui sont données sous forme de phrases simples et concises adaptées au jeune enfant. C'est lui qui aide l'enfant à s'interroger, à formuler lui-même les réponses. Les explications permettent de vérifier ses dires et non de les précéder.

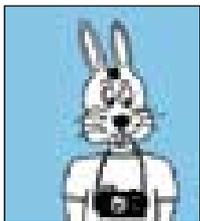
A travers la télé et les albums de bibliothèque mis à sa disposition, ou tout simplement parce qu'il observe la vie, le jeune enfant connaît plus de choses qu'on ne croit. Le laisser parler avant de lui expliquer les images est souvent source de surprises pour l'adulte qui n'a pas toujours le temps de se rendre compte de la quantité de connaissances que l'enfant a engrangée ou qu'il est capable de découvrir par lui-même.



*Jilou n° 11, septembre 1997.
Rubrique « Voir »
Des sculptures*



*Jilou n° 5, janvier 1997.
Rubrique « Découvrir »
Un docteur dans l'école*



Rubrique « Voir » pour aiguïser la curiosité et toucher la sensibilité

L'équipe de rédaction a pris le parti de placer, dans cette rubrique, de belles et grandes photos, liées à l'un des deux thèmes du numéro et susceptibles d'aiguïser la curiosité des tout petits ou de toucher leur sensibilité. Elles ont pour but de provoquer des comparaisons entre l'environnement proche de l'enfant et les situations présentées. Elles permettent aussi une lecture d'image très formatrice dans la période de préapprentissage de la lecture. On peut encourager l'enfant à dire ce qui le touche, dans chaque photo, à découvrir des indices de compréhension des situations, à formuler ce que chacune évoque pour lui. Pour le plaisir de voir mais également de chercher, de comprendre et d'exprimer.



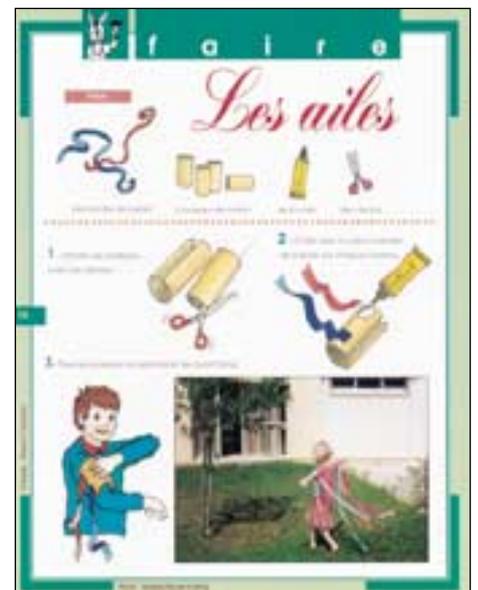
Rubrique « Faire » pour réaliser en tâtonnant

Les vertus éducatives des petits travaux à réaliser ne sont plus à démontrer. C'est là que le jeune enfant est confronté à la matière et aux outils. En quatre pages détachables, chaque numéro de Jilou présente une ou plusieurs activités à réaliser avec le jeune enfant. Tous les matériaux sont présentés et l'activité est décrite dans ses diverses étapes à l'aide de photos ou de croquis. L'important est de guider l'enfant pour qu'il aille jusqu'au bout de son projet. Peut-être aura-t-il ses propres idées et aboutira-t-il à une création originale différente du résultat final présenté sur la fiche. Ce n'est pas grave. Grâce à ces petits travaux, l'enfant apprend à tirer parti de ses erreurs comme de ses réussites.

A côté de ces travaux assez dirigés, certaines fiches présentent, sous forme de reportages photos, des activités plus larges dont les thèmes sont soigneusement choisis : jeux d'eau - avec des cartons - avec des fruits -

avec du plâtre - jeux avec le vent, etc. Ce sont des activités que tout enfant doit avoir explorées librement avant six ans si l'on veut que son développement soit harmonieux. Les matériaux sont là mais l'enfant les uti-

*Jilou n° 13, novembre 1997.
Rubrique « Faire »
Les ailes*



lise à son gré : il en constate, selon les cas, la consistance, le volume, le poids, il les teste, les façonne, les transforme. C'est l'étape du tâtonnement expérimental qui est à l'origine de toute construction des connaissances. Ne pas permettre au jeune enfant de vivre cette étape, c'est le priver à jamais d'une recherche fondamentale qui est à la base de tous les processus de découverte.

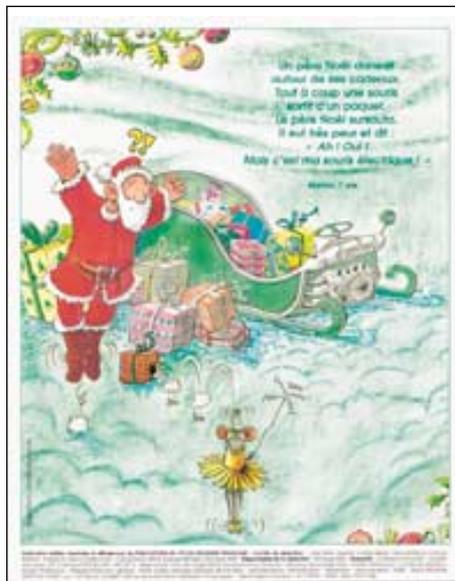
Couverture IV « Émouvoir » à l'aide de textes, de photos ou de dessins

La couverture IV de la revue est consacrée, chaque mois, à une œuvre d'enfant ou d'adulte susceptible d'éveiller la sensibilité du jeune enfant. Elle présente, en alternance, un texte, une photo, un dessin ou une réalisation tous liés au thème du mois. A partir de cette image, l'enfant peut s'exprimer, écouter l'adulte ou le grand qui raconte, apprendre un texte ou tenter de « faire comme » l'auteur dans certains cas. C'est la page du plaisir prolongé, de l'ultime découverte.

Jilou, un outil de travail en maternelle

Pour découvrir la liaison Image-Écrit

Quand les enfants arrivent en classe, ils sont porteurs de nombreux questionnements. La



Jilou n° 4, décembre 1996, couverture IV.

diversité des thèmes abordés dans Jilou peut permettre de glaner, dans ses pages, de nombreuses réponses aux questions que les enfants se posent au sujet de ce qui constitue leur monde : la naissance du petit frère, les pompiers qui ont éteint l'incendie, la visite médicale, etc.

Mais c'est aussi l'âge de l'imprégnation, dans le domaine de la lecture. Jilou utilise ces centres d'intérêt motivants pour amener le jeune enfant à faire la liaison entre l'image et l'écrit. C'est une revue de prélecture. La liaison écrit-image est particulièrement étudiée et soignée que ce soit dans la rubrique « Dire une histoire » ou dans les rubriques

« Faire » ou « Comprendre » et « Découvrir ». A chaque page, le jeune enfant est considéré comme un futur lecteur qui va découvrir peu à peu l'association : écrit-image.

Découverte par l'enfant seul

Quand Jilou rejoint les autres revues du commerce et les albums de bibliothèque au coin lecture de la classe, chaque enfant est libre de le consulter dans les moments de calme.

Deux attitudes sont alors possibles :

- soit il rêve et imagine en toute quiétude à partir des images et des photos en s'attardant sur les pages qu'il aime, sans se préoccuper du texte ou en l'inventant ;
- soit il découvre un sujet qui l'intéresse et va vers l'adulte pour lui en parler. A ce moment-là, l'adulte peut lui proposer de présenter sa lecture d'image à ses camarades, à un moment qui est déterminé à l'avance avec lui.

L'aide du groupe

Le format de l'histoire sur double page ou les grandes photos des rubriques « Voir » et « Découvrir » permettent à un grand nombre d'enfants de voir de loin, en même temps, l'illustration et de confronter, en groupe, ce qui est observé. L'enfant qui a choisi un sujet le présente à tous. Ceux qui comprennent mieux aident les hésitants. Chaque enfant ne voit pas la même chose que son voisin selon son vécu ou ses intérêts du moment. Les échanges sont fructueux et enrichissants sur le plan du vocabulaire, en particulier pour ceux qui n'ont pas la chance d'avoir un riche bagage langagier.

A la fin de la séance, l'adulte intervient pour lire aux enfants ce qui est écrit afin qu'ils vérifient leurs dires. Toute la valeur du texte et sa raison d'être sont ainsi mises en évidence. Le jeune enfant, progressivement, comprendra l'importance de l'écrit et s'éveillera en lui le désir d'apprendre à lire pour devenir autonome, c'est-à-dire devenir grand.

Lors des activités de découverte du monde

Les sorties-enquêtes au marché, aux abords d'un chantier, chez les pompiers, dans la rue pour observer les maisons, etc. sont

Un travail d'interprétation de l'image

Quand la revue arrive dans la classe, je la présente aux enfants puis je la place dans un casier spécial. C'est la leur. Ils peuvent la feuilleter quand ils veulent.

Avec le numéro sur la visite du docteur dans l'école, j'ai fait un travail d'interprétation de l'image avec les tout petits. Avant de leur lire l'histoire, je leur ai montré le dessin du chat Pelote qui saute du lit de Madeline. Les jeunes enfants, même les tout petits, arrivent à comprendre les manifestations de joie, de surprise... ici, ils ont reconnu la peur.

On a aussi travaillé sur le titre de la revue. Les enfants le reconnaissent. Ils savent que c'est Jilou. J'ai travaillé surtout sur les aventures de Jilou, le petit garçon, pour les familiariser avec un petit personnage. On le fait systématiquement chaque mois. Les noms de ses compagnons de jeux reviennent. Cela fait partie de la vie de la classe.

Un enseignante en classe de petits et moyens

Pour exploiter l'histoire

Quand la revue arrive, on la déballe en classe. Les enfants savent que c'est Jilou. C'est la revue de notre classe et ça, ça leur plaît parce que c'est à nous et pas aux autres. C'est nous seuls qui sommes abonnés. Les enfants disent : « Qu'est-ce qu'il y a dedans ? Tu nous le lis ? »

Je ne lis rien tout de suite. On invente d'abord l'histoire à partir de ce qu'on voit. Après je leur dis ce qui est écrit pour que l'on constate ensemble si ça change l'histoire. Souvent, ils ont deviné l'essentiel. Puis je leur dis : « La personne qui a inventé l'histoire l'a prévue ainsi, mais ce que vous avez trouvé c'est pas mal aussi. » Puis je leur raconte à nouveau l'histoire un autre jour de la semaine, la plupart du temps à leur demande : « Dis, tu nous la relis ? »

J'apprécie que les histoires se suivent d'un numéro à l'autre avec des personnages que l'on retrouve. On cherche Jilou et sa copine. Est-ce qu'il y a le chien ? et comment s'appelle-t-il ? ça se construit. Nous sommes dans une ZEP, beaucoup d'enfants ne reçoivent rien chez eux. C'est intéressant d'avoir un magazine où l'on retrouve les mêmes rubriques, où l'on suit les histoires...

Après la découverte en commun de l'histoire, je laisse le magazine aux enfants qui découvrent seuls les autres rubriques. Ils me posent des questions auxquelles je réponds. Puis on le reprend tous ensemble.

Une enseignante en classe de Petits et Moyens

autant d'occasions d'utiliser Jilou, au retour, pour prolonger les découvertes :

– Chez nous, c'est ainsi et dans Jilou, c'est comment ?

Sans le support des enquêtes, la classe peut aussi utiliser Jilou pour faire parler les enfants de ce qu'ils connaissent en prenant pour point de départ les photos des rubriques « Voir » ou « Comprendre ».

Dans les pages « Faire », des activités comme l'installation d'un terrarium, la fabrication d'un stéthoscope, d'un téléphone, semer des tournesols ouvrent des pistes soit pour faire naître une activité de découverte, soit pour la prolonger.

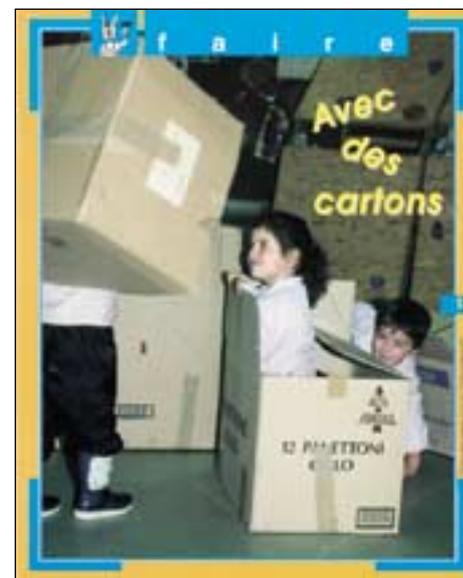
A l'atelier techno ou bricolage

Chaque mois, Jilou présente des réalisations pour lesquelles du matériel a besoin d'être rassemblé : un doudou en chiffon - un hélicoptère - un bateau à réaction - une patinoire - un manège - une toupie...

Dans de nombreuses classes existe un coffre à matériel où celui-ci est accumulé. On peut aller même jusqu'à l'installation d'un établi avec ses divers outils. Les photos et croquis de la rubrique « Faire » présentent clairement tout le matériel qu'il est indispensable d'avoir pour que les enfants explorent toutes les possibilités et arrivent même à laisser émerger leur propre créativité.

pompiers qui éteignent le feu et mimer l'histoire...

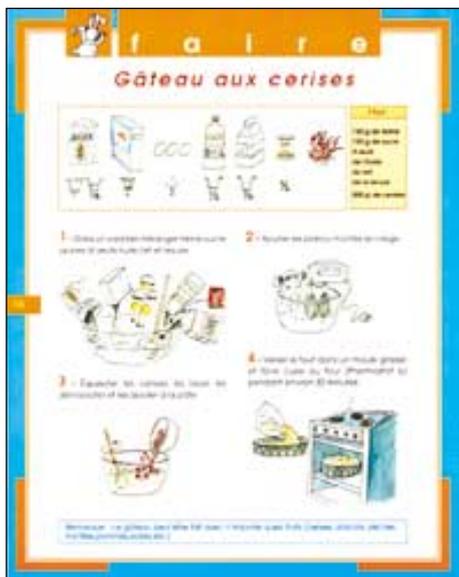
Dans la cour, quand il fait beau, on peut installer l'atelier Terre ou l'atelier Plâtre, les jeux d'eau. Certaines écoles ont la chance d'avoir des locaux adaptés à ces activités « salissantes » mais si fondamentales pour le développement de l'enfant.



*Jilou n° 12, octobre 1997.
Rubrique « Faire » : Avec des cartons*



*Jilou n° 11,
septembre 1997.
Rubrique « Faire »
Le travail du plâtre*



*Jilou n° 10, juin 1997.
Rubrique « Faire »
Le gâteau aux cerises*

Au coin cuisine

Les recettes de Jilou sont l'occasion de réaliser en commun de bons desserts que l'on déguste ensemble et dont on est si fiers, sans oublier tous les aspects pédagogiques que représentent la manipulation des ingrédients, leur mélange, leur changement d'aspect. Le lapin en pain d'épices et le gâteau aux cerises ont été faits dans de nombreuses classes et pour réaliser le dessert aux fruits les enfants ont pelé, coupé, équeuté, tranché, disposé dans l'assiette.

Jilou a besoin de vous

Nous demandons à tous les enseignants de classes de moyens et petits, intéressés par Jilou, de nous envoyer des reportages (avec ou sans photos) d'activités qui se sont déroulées dans leur classe. L'équipe de rédaction s'engage à les lire avec attention, voire à les utiliser pour l'une des rubriques de la revue. D'autre part toutes les critiques constructives seront les bienvenues.

L'équipe de rédaction

Écrire et envoyer tous documents à :
Jilou - PEMF - 06370 Mouans Sartoux Cedex.

Ce dossier a été réalisé par Monique Ribis, responsable de la rédaction de Jilou, avec le concours des autres membres du Comité de rédaction : Colette Bensa, Clem Berteloot, Corinne Borsotto, Léonard de Léo, Nadine et Jean-Charles Huver-Furling, Eliane Hérix, Solange Mansillon.

Encart destiné aux adultes

Chaque mois, dans l'encart destiné aux adultes, placé au centre de la revue et détachable, l'équipe de rédaction s'adresse, en fonction de l'un des thèmes, aux personnes qui accompagnent l'enfant dans sa découverte de la revue.

Les propos s'appuient sur les principes fondamentaux de la pédagogie Freinet qui prend en compte l'enfant « dans sa globalité affective, sociale, cognitive, au travers de sa vie quotidienne et qui lui reconnaît le droit de s'exprimer, d'être l'acteur de ses apprentissages, d'apprendre à son rythme, de rêver, résister, tâtonner, rire, se tromper... »

Pour en savoir plus sur la pédagogie Freinet, lire Célestin Freinet : *œuvres pédagogiques* (2 tomes) paru aux Éditions du Seuil en 1994 ou s'adresser au Secrétariat ICEM, 18, rue Sarrazin à Nantes pour obtenir une bibliographie complète.

On joue le jeu de l'abonnement

Quand Jilou arrive, nous l'ouvrons tous ensemble. C'est un abonnement. Cela fait partie de la règle du jeu. Je lis alors l'intégralité de la revue aux enfants puis je la laisse dans le coin de regroupement de la classe pour qu'ils la consultent librement. Je ne suis pas gênée par le fait que le thème soit différent de celui que j'aborde au moment où la revue arrive. C'est le jeu de l'abonnement.

En général, les enfants parlent beaucoup pour deviner l'histoire dans laquelle ils reconnaissent les personnages mais aussi avec la rubrique documentaire. Ils ont beaucoup à raconter ; je pense par exemple au reportage sur les manèges.

Une enseignante en classe de petits

Le thème du mois

J'ai reçu le numéro de Jilou sur les animaux qui hibernent au moment même où nous traitions ce thème. C'était exploitable immédiatement. Quand un numéro arrive et qu'il ne correspond pas au thème du moment, je le mets de côté et l'utilise le moment venu.

Une enseignante de classe unique en maternelle

Je ne montre pas forcément la revue au moment où elle arrive. J'ai sorti, par exemple, le numéro sur la visite du docteur dans l'école et les jeux dans la neige, le jour où nous avons parlé de la neige. Les enfants se sont exprimés à partir des belles photos. Je ne leur ai pas montré, ce jour-là, le reportage sur la visite médicale mais comme elle va bientôt avoir lieu je le ressortirai à ce moment-là.

Une enseignante en classe de petits